



NOROGA GIRKU

Girkoráđđi, Girkuidgaskasaš ráđđi, Sámi girkoráđđi

Til alle interesserte

Dáhton: 05.04.2016

Min čujuhus: 16/492 - JOT (16/10758)

Din čujuhus :

Invitasjon til konferanse 20.-21. juni om forsoningsprosesser i urfolksammenhenger

Det inviteres herved til konferansen "*Forsoningsprosesser og urfolk - Sannhet, helbredelse og transformasjon*" i Trondheim, Norge, 20.-21. juni 2016.

Kirkenes verdensråds (KV) urfolksprogram er under etablering i en ny programperiode. Konferansen bidrar til å styrke det økumeniske urfolksnettverket og kaster lys over innholdet i "the Pilgrimage of Justice and Peace", som er KVs overordnede tema fram til 2021.

I senere år har konkrete forsoningsprosesser mellom urfolk og majoritetssamfunn funnet sted i ulike deler av verden, deriblant Sápmi. Konferansen samler relevante erfaringer og innsikter fra flere slike prosesser – både fra det globale nord og det globale sør – som grunnlag for videre dialog. Målet er å inspirere, utruste og styrke ledere og medarbeidere lokalt og sentralt til å bidra i endringsprosesser som anerkjenner urfolks kulturer og respekterer urfolks universelle rettigheter.

Urfolk over hele verden står i en kamp for anerkjennelse, overlevelse og rett til å eksistere som egne, selvbestemte folk. Samtidig har historien med kolonisering og undertrykking på ulikt vis fortsatt virkninger på både urfolk og majoritetssamfunn. Dette gjør *forsoning* til et svært relevant perspektiv på sosiale endringsprosesser mellom urfolk og majoritetssamfunn. Konferansen retter søkelys på "sannhet", "healing" og "transformasjon" som nøkkelkomponenter i all forsoning, og vektlegger kristne kirkers særlig ansvar og rolle i slike sammenhenger.

Arrangører

Hovedarrangører er KV og Samisk kirkeråd i Dnk. Medarrangører er Samiska rådet i Svenska kyrkan, Samiska rådet i Evangelisk-lutherska kyrkan i Finland og Kirkelig utdanningscenter nord.



World Council
of Churches



DEN NORSKE KIRKE
Samisk kirkeråd

Church of Sweden

OULUN
HIIPPAKUNTA
Suomen ev.lut. kirkko

KIRKELIG
UTDANNINGSSENTER
NORD
GIRKOLÁS OAHPAHUSGUOVDDÁS DAVVIN

Ungdom

Konferansetemaet sees i et flergenerasjonsperspektiv, og en god ungdomsdeltakelse er ønsket. Et eget Pre-konferanse ungdomsprogram 19. juni er under planlegging. Mer informasjon kommer.

Påmelding og frister

Påmelding fra 7. april her: kirken.no/samisk

Frist for påmelding som inkluderer overnatting er **11. mai**. NB! Deltakere må selv kontakte konferansehotellet for rombestilling. Bookingreferanse og kontaktinfo finnes på kirken.no/samisk.

Frist for påmelding når man selv tar ansvar for å finne overnatting er **1. juni**.

Konferanseavgift (inkluderer lunsj 2 dager + middag mandag)

Deltakere fra Europa: **NOK 1.000,- / EUR 110,-** (evt. hotell kommer i tillegg)

Deltakere utenfor Europa: **NOK 600,- / EUR 65,-** (evt. hotell kommer i tillegg)

Konferansehotell og konferansested

Hotell: Comfort Park Hotel (Prinsens gate 4A). Per natt, enkeltrom: **NOK 900,- / ca. EUR 96,-**, dobbeltrom: **NOK 1100,-/ca. EUR 116,-**. Konferansested: Erkebispegården, Trondheim.

Rådhusgata 1-3

Postboks 799 Sentrum
0106 OSLO

E-poaste:
post.kirkeradet@kirken.no
Web: <http://www.kirken.no>
Org. nr.: 970 550 259

Telefuvdna: 23 08 12 00

Telefáksa:
Bánkokontunummir: 8276 01
00362

Aššemeannudeaddji

Tore Johnsen
23 08 12 35

Foreløpig konferanseprogram (forbehold om endringer)

«Forsoningsprosesser og urfolk - Sannhet, helbredelse og transformasjon»

MANDAG 20. JUNI

0930-1130 *Åpningssesjon*

- *Hilsener og innledning*
- *Om KVs urfolks program, KV programme executive Dr. Katalina Tahaafe-Williams*
- *Kolonisering, motstand og forsoning sett fra Trondheim.* Tore Johnsen, generalsekretær Samisk kirkeråd

1130-1230 Lunsj

Tematisk fokus: Sannhet og helbredelse

1230-1415 *Forestilling med Mari Boine and Brita Pollan*

Utdrag fra misjonærberetninger fra 1700-tallet leses mellom Boines sanger.

1445-1600 *Regionale case på sannhetssøken*

- *“Erfaringer fra Canadas Sannhets og forsoningskommisjon”* (30 min). prof. Marie Wilson, kommisjonær Canadas Sannhets- og forsoningskommisjon.
- *“’Jeg ble tvunet til å reise hjemmefra – og fant aldri tilbake’. Minner fra nomadskolene i Sverige.”* (10-15 min) Sylvia Sparrock, ordførende Samiska rådet, Svenska kyrkan m.fl..
- *“Sannhet og synlighet. Khoikhoi erfaringen i Sør-Afrika”.* (15 min) rev. Michael Adams.

Respons og spørsmål

1610-1730 *Svar fra kirkene*

- *“Å bryte taushetens kultur / Å ta tilbake våre stemmer. Om urfolks selvbestemmelse.”* Nasjonal urfolksbiskop Mark MacDonald, Den anglikanske kirke i Canada.
- *“Hvor går veien videre fra ignoranse? Om Svenska kyrkans hvitbokprosjekt.”* Biskop i Härnösand Eva Nordung Byström, Svenska kyrkan.
- *“Sannhet som kamp mot vold og ødeleggelse.”* Miguel Salanic, urfolkskoordinator CLAI - Latin American Council of Churches (Guatemala).

Respons og spørsmål

1730-1800 Pause med mat

1800-1845 *Ungdomspanel*

2000 **Middag og kulturkveld**

TIRSDAG 21. JUNI

0900-0930 *Morgenbønn*

Tematisk fokus: Forsoning og transformasjon

0930-1200 *Sesjon om forsoning som transformasjon*

- *“Respekt for urfolksrettigheter betyr gjenoppsettelse av relasjoner”* (30 min). Victoria Tauli-Corpuz, FNs spesialrapportør for urfolksrettigheter
- *“En fortsatt reise mot transformasjon. Et rop om rettferdighet”*, Pya Macliing Malayao, generalsekretær i KATRIBU, Filippinene.

Svar fra kirkene

- Erfaringer fra Aotearoa/New Zealand or Australia
 - Andre regional voices
- Respons og spørsmål
- Youth Panel

1200-1300 Lunsj

1300-1515 *Rapport fra “listeners” og Sluttdokument*

1530-1600 *Avslutning*

Konferansen er åpen for alle interesserte, og det oppfordres til at informasjonen om konferansen spres videre til relevante kontakter.

Kirkenes verdensråd yter reisestøttet til urfolksrepresentanter fra det globale Sør.
Kontakt: Katalina.Tahaafe_Williams@wcc-coe.org

På vegne av alle arrangørene ønsker Samisk kirkeråd alle interesserte hjertelig velkommen til en viktig konferanse i Trondheim 20.-21. juni 2016. Bures boahhtin!

Ustitlaš dearvuodaiguin

Tore Johnsen e.f.
Generalsekretær Samisk kirkeråd

Dokumentet er elektronisk godkjent og har derfor ingen signatur.